

Wichtiger Hinweis

UPGRADE
05/09

Wetterfestes Edelstahl-Codeschloss Best. Nr. 75 11 96

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

entgegen der beiliegenden Anleitung ist das Wetterfeste Edelstahl-Codeschloss nicht mit einem Relaiskontakt, sondern mit einem Transistorausgang ausgestattet.

Bitte beachten Sie, dass der verwendete Türöffner für Gleichspannung (DC) geeignet sein muß.

Verbinden Sie den Türöffner mit der Versorgungsspannung (+V/DC) und die andere Seite des Türöffners mit der gelben Leitung am Codeschloss. Die graue Leitung am Codeschloss wird dabei nicht benötigt.

Beachten Sie außerdem, dass es sich bei dem Alarmausgang (Leitungsfarbe „GRÜN“ und „LILA“) um einen Schalterausgang (TAMPER) handelt.

Wir bitten um Beachtung.

Ihr Conrad-Team

Version 08/08



(D) **Wetterfestes
Edelstahl-Codeschloss**

Seite 2 - 11

(GB) **Weatherproof Stainless Steel
Code Lock**

Page 12 - 21

(F) **Serrure codée acier inoxydable
résistante aux intempéries**

Page 22 - 31

(NL) **Weerbestendig codeslot
van roestvrij staal**

Pagina 32 - 41

Best.-Nr. / Item No. / N° de commande / Bestnr.: 75 11 96

CONRAD
ELECTRONIC

	Seite
1. Einführung	3
2. Bestimmungsgemäße Verwendung	4
3. Zeichenerklärung	4
4. Sicherheitshinweise	5
5. Bedien- und Anzeigeelemente	6
6. Montage und Anschluss	7
6.1 Montage	7
6.2 Anschluss	7
7. Bedienung	8
7.1 Programmiermodus	8
7.2 Einstellung des Mastercodes	8
7.3 Einstellung des Benutzerpasswortes	8
7.4 Benutzerpasswort löschen	9
7.5 Einstellung des Timers	9
7.6 Tastensperre	9
7.7 Reset	10
7.8 Elektrischen Türöffner auslösen	10
7.9 Umstellung des Relaiskontakts für den Türöffner von NC auf NO	10
8. Wartung und Reinigung	11
9. Entsorgung	11
10. Technische Daten	11

1. Einführung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir bedanken uns für den Kauf dieses Produkts.

Das Produkt ist EMV-geprüft und erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die CE-Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen sind beim Hersteller hinterlegt.

Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!

Lesen Sie sich vor Inbetriebnahme des Produkts die komplette Bedienungsanleitung durch, beachten Sie alle Bedienungs- und Sicherheitshinweise!

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an:

Deutschland: Tel.: 0180/5 31 21 11
Fax: 0180/5 31 21 10
E-Mail: Bitte verwenden Sie unser Formular im Internet:
www.conrad.de, unter der Rubrik „Kontakt“.
Mo. - Fr. 8.00-18.00 Uhr

Österreich: www.conrad.at
www.business.conrad.at

Schweiz: Tel.: 0848/80 12 88
Fax: 0848/80 12 89
E-Mail: support@conrad.ch
Mo. - Fr. 8.00-12.00, 13.00-17.00 Uhr

2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Codeschloss dient der Zutrittssicherung von Türen (z.B. Büro). Es können maximal 99 Benutzer mit unterschiedlichen Codes gespeichert werden.

Desweiteren verfügt dieses Codeschloss über einen Alarmausgang sowie einen Alarmeingang (Relaiskontakt).

Das Codeschloss darf ausschließlich mit einer Spannung von 12 V/DC betrieben werden. Das Codeschloss hat die Schutzart IP54 und ist für den ungeschützten Außenbereich geeignet.

Eine andere Verwendung als die zuvor beschrieben ist nicht zulässig und kann das Produkt beschädigen, was mit Risiken wie Kurzschluss, Brand, elektrischer Stromschlag, usw. verbunden ist.

Das gesamte Produkt darf nicht verändert oder umgebaut werden. Die Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung sind unbedingt zu beachten. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie diese für spätere Rückfragen gut auf.

3. Zeichenerklärung



Ein in einem Dreieck befindliches Ausrufezeichen weist auf wichtige Hinweise in dieser Bedienungsanleitung hin, die unbedingt zu beachten sind.



Das „Hand“-Symbol ist zu finden, wenn Ihnen besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden sollen.

4. Sicherheitshinweise



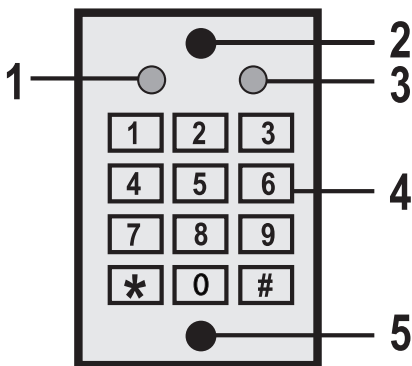
Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde: Die folgenden Sicherheits- und Gefahrenhinweise dienen nicht nur zum Schutz des Gerätes, sondern auch zum Schutz Ihrer Gesundheit. Lesen Sie sich bitte die folgenden Punkte aufmerksam durch:

- Das Produkt darf nicht verändert oder umgebaut werden, sonst erlischt nicht nur die Zulassung (CE), sondern auch die Garantie/Gewährleistung.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.
- Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Gerät außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern.
 - Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn:
 - das Gerät sichtbare Beschädigungen aufweist,
 - das Gerät nicht mehr arbeitet und
 - nach längerer Lagerung unter ungünstigen Verhältnissen oder
 - nach schweren Transportbeanspruchungen.
- Wartung, Anpassungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von einer Fachkraft bzw. einer Fachwerkstatt durchgeführt werden.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, so wenden Sie sich bitte an unseren technischen Kundendienst oder andere Fachleute.

5. Bedien- und Anzeigeelemente



1 LED „grün“

Leuchtet grün bei korrekter Code-Eingabe.

2 Montageloch

3 LED „rot/orange“

Leuchtet rot, wenn das Codeschloss in Betrieb ist. Leuchtet orange im Programmiermodus.

4 Tastenfeld

5 Montageloch

6. Montage und Anschluss

6.1 Montage



Alle Anschlusskabel dürfen weder geknickt noch gequetscht werden. Funktionsstörungen, Kurzschlüsse sowie ein Gerätedefekt können die Folge sein.

Achten Sie beim Bohren von Löchern in der Wand oder beim Festschrauben darauf, dass keine Kabel oder Leitungen beschädigt werden.

Achten Sie darauf, dass die losen Leitungsenden des Anschlusskabels keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Die losen Leitungsenden dürfen nur in trockenen Räumen Verwendung finden. Das aus dem Codeschloss herausgeführte Kabel muss daher (bei Montage im Außenbereich oder in Feuchträumen) so verlegt werden, dass es in einen trockenen Raum geführt wird.

Das Codeschloss besitzt zwei Montagelöcher (2 und 5). Befestigen Sie das Codeschloss mit geeignetem Montagematerial auf einer senkrechten, festen, ebenen Oberfläche.

6.2 Anschluss

Leitungsfarbe	Funktion	Erläuterung
ROT	+12 V/DC	Spannungsversorgung
SCHWARZ	- (Masse)	Spannungsversorgung
GELB	Anschluss für Türöffner	Relaiskontakt
GRAU	Anschluss für Türöffner	Relaiskontakt
WEISS	Anschluss für Magnetkontakt oder Taster für Türöffner	
BLAU	Anschluss für Magnetkontakt oder Taster für Türöffner	
ORANGE	Anschluss für RESET Taster	
BRAUN	Anschluss für RESET Taster	
GRÜN	Alarmausgang	Relaiskontakt
LILA	Alarmausgang	Relaiskontakt

7. Bedienung

7.1 Programmiermodus

Der Mastercode lautet von Werk aus 1234.

Um in den Programmiermodus zu gelangen, geben Sie zweimal hintereinander den Mastercode ein.

Beispiel: **12341234**

Bei korrekter Eingabe wechselt die LED „rot/orange“ (3) von der Farbe rot auf die Farbe orange. Sie befinden sich nun im Programmiermodus und können die nachfolgend beschriebenen Einstellungen tätigen.

Der Programmiermodus kann mit der Taste # verlassen werden.

7.2 Einstellung des Mastercodes

Um einen neuen Mastercode zu bestimmen, geben Sie, während Sie sich im Programmiermodus befinden, folgende Kombination ein:

*** 00 MMMM**

MMMM steht in diesem Fall für die 4-stellige Zahlenkombination des gewünschten Mastercodes.

7.3 Einstellung des Benutzerpasswortes

Um ein neues Benutzerpasswort zu vergeben, geben Sie, während Sie sich im Programmiermodus befinden, folgende Kombination ein:

Eingabekombination für Benutzer 01 bis 19:

*** XX UUUU**

Eingabekombination für Benutzer 20 bis 99:

*** 6 XX UUUU**

XX steht in diesem Fall für den gewünschten Benutzer.

UUUU steht in diesem Fall für die 4-stellige Zahlenkombination des gewünschten Benutzerpasswortes.

7.4 Benutzerpasswort löschen

Um ein Benutzerpasswort zu löschen, geben Sie im Programmiermodus folgende Kombination ein:

*** 50 XX**

XX steht in diesem Fall für den Benutzer (01 bis 99), der gelöscht werden soll.

7.5 Einstellung des Timers

Sie können die Dauer der Auslösung des Relais (Leitungsfarben gelb und grau) für den elektrischen Türöffner selbst bestimmen. Geben Sie dazu folgende Kombination ein, während Sie sich im Programmiermodus befinden:

*** 20 TT**

TT steht in diesem Fall für 01 bis 99 Sekunden.

Wird 00 eingestellt, ist der Relaiskontakt für den Türöffner so lange aktiv, bis das Benutzerpasswort erneut eingegeben wird.

7.6 Tastensperre

Wird fünfmal hintereinander ein falsches Passwort eingegeben, so wird das Tastenfeld (4) für 30 Sekunden gesperrt.

Die automatische Tastensperre (30 Sekunden) kann aktiviert/deaktiviert werden. Geben Sie dazu folgende Kombination ein, während Sie sich im Programmiermodus befinden:

*** 51**

7.7 Reset

Um das „Wetterfeste Edelstahl-Codeschloss“ auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Trennen Sie das Codeschloss von der Betriebsspannung.
- Schließen Sie die orange Leitung mit der braunen Leitung für 5 Sekunden kurz.
- Schließen Sie, während die Leitungen kurzgeschlossen sind, die Betriebsspannung wieder an.
- Trennen Sie die beiden kurzgeschlossenen Leitungen voneinander nach 5 Sekunden.



Wir empfehlen Ihnen, den Anschluss eines NO-Tasters (z.B. ein geeigneter Schlüsselschalter). Somit sind Sie jederzeit komfortabel in der Lage, einen Reset durchzuführen.

7.8 Elektrischen Türöffner auslösen

Um das Relais für den elektrischen Türöffner (Leitungsfarben gelb und grau) auszulösen, geben Sie bitte folgende Kombination ein, während Sie sich außerhalb des Programmiermodus befinden.

* UU XXXX

UU steht in diesem Fall für den Benutzer (01 bis 99).

XXXX steht in diesem Fall für das entsprechende Benutzerpasswort.

7.9 Umstellung des Relaiskontaktes für den Türöffner von NC auf NO

Sie können die gewünschte Schaltart des Relaiskontaktes für den Türöffner von NC auf NO einstellen.

Nehmen Sie dazu den rückseitigen Gehäusedeckel ab. Auf der nun freiliegenden Elektronik finden Sie einen Schalter mit der Beschriftung NO/NC. Stellen Sie den Schalter auf die gewünschte Funktion und schließen Sie den rückseitigen Gehäusedeckel wieder.

8. Wartung und Reinigung

Dieses Gerät ist für Sie wartungsfrei. Für eine Reinigung ist ein sauberes, weiches Tuch zu verwenden, das Sie bei stärkeren Verschmutzungen mit lauwarmen Wasser anfeuchten können.

Setzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel ein, diese können zu Verfärbungen führen.

9. Entsorgung



Elektrische und elektronische Produkte dürfen nicht in den Hausmüll.

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften.

10. Technische Daten

Spannungsversorgung: 12 V/DC

Stromaufnahme: 360 mA

Türöffner (Relaiskontakt): max. 60 V/2 A

Abmessungen: 76 x 110 x 18 mm

Gewicht: 235 Gramm

Schutzklasse: IP54

Alarmausgang (Relaiskontakt): max. 30 V/DC, 100 mA

Anzahl Benutzer: 99

	Page
1. Introduction	13
2. Prescribed Use	14
3. Signs and Symbols	14
4. Safety Instructions	15
5. Operating and Display Elements	16
6. Installation and Connection	17
6.1 Mounting	17
6.2 Connection	17
7. Operation	18
7.1 Programming Mode	18
7.2 Setting of Master Codes	18
7.3 Setting of User Password	18
7.4 Deleting User Password	19
7.5 Setting of Timer	19
7.6 Key Pad Lock	19
7.7 Reset	20
7.8 Triggering Electrical Door Opener	20
7.9 Changing Relay Contact for Door Opener from NC to NO	20
8. Maintenance and Cleaning	21
9. Disposal	21
10. Technical Data	21

1. Introduction

Dear customer

Thank you for purchasing this product.

The product meets the requirements of the current European and national guidelines about electromagnetic compatibility. A conformity assessment (CE marking) has been successfully passed; the relevant statements and documents have been deposited at the manufacturer.

We kindly request the user to follow the operating instructions, to preserve this condition and to ensure safe operation!

Please read the operating instructions completely and observe the safety and operator instructions before using the product!

All company names and product designations contained herein are trademarks of the respective owners. All rights reserved.

In case of any technical inquiries, contact or consult:

Germany: Tel. no.: +49 9604 / 40 88 80
 Fax. no.: +49 9604 / 40 88 48
 e-mail: tkb@conrad.de
 Mon. to Thur. 8.00am to 4.30pm
 Fri. 8.00am to 2.00pm

2. Prescribed Use

This code lock is meant to ensure access protection (e.g. office). A max. of 99 user with different codes can be saved.

The code lock furthermore has an alarm input as well as an alarm output (relay contact).

The code lock must only be operated with a voltage of 12 V/DC. The code lock is protection class IP54 and is suitable for unprotected outdoor areas.

Any other use than the one described above is not allowed and can damage the product. This can also entail risks such as short circuits, fires, electric shock etc.

No part of the product must be modified or rebuilt. Always observe the safety notes included in these operating instructions. Please read carefully through the operating instructions and retain them for future reference.

3. Signs and Symbols



An exclamation mark in a triangle indicates important instructions in this operating manual which absolutely have to be observed.



The "hand" icon gives you special tips and notes on the operation.

4. Safety Instructions



In case of any damages which are caused due to failure to observe these operating instructions, the guarantee will expire! We do not assume any liability for resulting damage!

Nor do we assume liability for damage to property or personal injury caused by improper use or the failure to observe the safety instructions! The guarantee will expire in any such case.

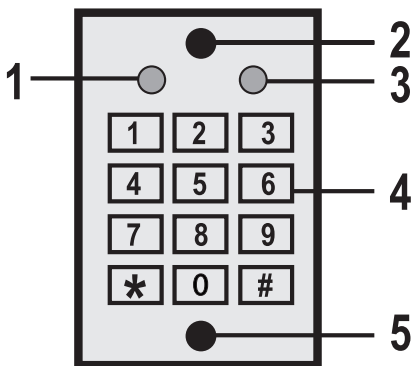
Dear customer, the safety instructions and danger warnings below are not only for the protection of the device but also to protect your well being. Please read carefully through the following points:

- The product must not be changed or rebuilt, otherwise, the license (CE) and also the guarantee/warranty will expire.
- Do not leave packaging material unattended. It may become dangerous playing material for children!
- In industrial facilities, the safety regulations laid down by the professional trade association for electrical equipment and facilities must be adhered to.
- If there is reason to believe that safe operation has become impossible put the unit out of operation and secure it against any unintended operation.

Safe operation must be presumed to be no longer possible if:

- the device exhibits visible damage,
 - the device does not operate any longer and
 - the device was stored under unfavourable conditions for a long period of time or
 - the device was exposed to extraordinary stress caused by transport.
- Maintenance, adjustment and repair jobs must only be carried out by an expert or a specialist workshop.
 - If you have questions which remained unanswered in these operating instructions, please contact our technical advisory service or another expert.

5. Operating and Display Elements



1 LED "green"

Lights up green if code is entered correctly.

2 Mounting hole

3 LED "red/orange"

Lights up red when code lock is in operation. Lights up orange in programming mode.

4 Key pad

5 Mounting hole

6. Installation and Connection

6.1 Installation



All connecting cables must not be kinked or squashed. This can lead to malfunctions, short circuits or to a fault in the device.

When drilling holes in the wall or when fastening screws, make sure that no cables or lines are damaged.

Make sure that loose cable ends of the connecting cable are not exposed to dampness. The loose cable ends must only be used in dry interiors. This is why the cable which is guided out of the code lock (when it is installed outdoors or in damp rooms), must be laid in a way so that it is guided to a dry room.

The code lock has two mounting holes (2 and 5). Fasten the code lock with suitable installation material onto a vertical, firm and even surface.

6.2 Connection

Cable colour	Function	Explanation
RED	+12 V/DC	power supply
BLACK	- (ground)	power supply
YELLOW	Connection for door opener	Relay contact
GREY	Connection for door opener	Relay contact
WHITE	Connection for magnet contact or key button for door opener	
BLUE	Connection for magnet contact or key button for door opener	
ORANGE	Connection for RESET key	
BROWN	Connection for RESET key	
GREEN	Alarm output	Relay contact
PURPLE	Alarm output	Relay contact

7. Operation

7.1 Programming Mode

The default master code is 1234.

To get to the programming mode, enter the master code twice in series.

Example: **12341234**

If you enter it correctly the LED “red/orange” (3) changes from red to orange. You are now in the programming mode and you can make the following settings.

You can exit the programming mode with the # key.

7.2 Setting of Master Codes

To designate a new master code, you have to enter the following combination while you are in the programming mode:

*** 00 MMMM**

In this case MMMM stands for the 4-digit number combination of the desired master code.

7.3 Setting of User Password

To assign a new user password, you have to enter the following combination while you are in the programming mode:

Entry combination for user 01 to 19:

*** XX UUUU**

Entry combination for user 20 to 99:

*** 6 XX UUUU**

In this case XX stands for the desired user.

In this case UUUU stands for the 4-digit number combination of the desired user password.

7.4 Deleting User Password

To delete a user password, enter the following combination in the programming mode:

*** 50 XX**

In this case XX stands for user (01 to 99), which is to be deleted.

7.5 Setting of Timer

You can determine the duration for triggering the relay (cable colours black + yellow) for the electric door opener yourself. To do this, enter the following combination, while you are in the programming mode:

*** 20 TT**

In this case TT stands for 01 to 99 seconds.

If you set it to 00, the relay contact for the door opener stays active until the user password is entered again.

7.6 Key Pad Lock

When the password is entered incorrectly five times consecutively, the key pad (4) is locked for 30 seconds.

The automatic key lock (30 seconds) can be activated/deactivated. To do this, enter the following combination, while you are in the programming mode:

*** 51**

7.7 Reset

To reset the "weatherproof stainless steel code lock" to the default settings, please proceed as follows:

- Disconnect the code lock from the power supply.
- Short circuit the orange cable with the brown cable for 5 seconds
- While the cables are short-circuited, reconnect the operating voltage.
- Separate the two short-circuited cables after 5 seconds.



We recommend the connection of a NO key (e.g. a suitable key switch). This enables you to comfortably carry out a reset at any time.

7.8 Triggering Electrical Door Opener

To trigger the relay for the electrical door opener (cable colours yellow and grey), please enter the following combination, while you are outside the programming mode.

*** UU XXXX**

In this case UU stands for user (01 to 99).

In this case XXXX stands for the respective user password.

7.9 Changing Relay Contact for Door Opener from NC to NO

You can set the desired switch type of the relay contact for the door opener from NC to NO.

To do this, take off the lid of the housing on the back. On the exposed electronics, you will find a switch which is called NO/NC. Set the switch to the desired function and close the lid of the housing on the back again.

8. Maintenance and Cleaning

The device does not require maintenance. Use a clean, soft cloth if you want to clean it. If need be, you can dampen it with lukewarm water.

Do not use aggressive detergents as this can cause discoloration.

9. Disposal



Electric and electronic products must not be disposed of in the domestic waste.

At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations.

10. Technical Data

Power supply: 12 V/DC

Current consumption: 360 mA

Door opener (relay contact): max. 60 V/2 A

Dimensions: 76 x 110 x 18 mm

Weight: 235 grams

Safety class: IP54

Alarm output (relay contact): max. 30 V/DC, 100 mA

Number of users: 99

	Page
1. Introduction	23
2. Utilisation prévue	24
3. Explication des icônes	24
4. Consignes de sécurité	25
5. Eléments de commande et d'affichage	26
6. Montage et branchement	27
6.1 Montage	27
6.2 Branchement	27
7. Mode d'emploi	28
7.1 Mode de programmation	28
7.2 Réglage du master code	28
7.3 Réglage du mot de passe d'utilisateur	28
7.4 Supprimer le mot de passe d'utilisateur	29
7.5 Réglage de la minuterie	29
7.6 Blocage des touches	29
7.7 Reset	30
7.8 Déclencher la gâche électrique	30
7.9 Permutation du contact de relais de la gâche électrique de NC à NO	30
8. Entretien et nettoyage	31
9. Elimination des déchets	31
10. Caractéristiques techniques	31

1. Introduction

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions de l'achat du présent produit.

La compatibilité électromagnétique (CEM) de ce produit a été contrôlée et il est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. La conformité CE a été vérifiée, les actes déclaratifs et les documents correspondants ont été consignés auprès du fabricant.

Afin de maintenir l'appareil en bon état et d'en assurer l'exploitation sans risques, l'utilisateur doit absolument tenir compte de ce mode d'emploi !

Avant l'utilisation de ce produit, lisez attentivement le mode d'emploi entier et respectez toutes les instructions d'utilisation et consignes de sécurité !

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants. Tous droits réservés.

En cas de questions, vous pouvez vous adresser à :

France : Tél.: 0892 897 777
Fax: 0892 896 002
e-mail: support@conrad.fr
Du lundi au vendredi de 8h00 à 18h00
le samedi de 8h00 à 12h00

Suisse : Tél.: 0848/80 12 88
Fax: 0848/80 12 89
e-mail: support@conrad.ch
Du lundi au vendredi de 8h00 à 12h00 et de 13h00 à 17h00

2. Utilisation prévue

Cette serrure codée est prévue pour la protection contre l'accès non autorisé de portes (p. ex. du bureau). On peut mémoriser jusqu'à 99 utilisateurs au maximum ayant des codes différents.

En outre cette serrure codée dispose d'une sortie d'alarme ainsi qu'une entrée d'alarme (contact de relais).

Vous ne devez alimenter la serrure codée que d'une tension de 12 V/CC. La serrure codée est de type de protection IP54 et est appropriée pour une utilisation sans protection à l'extérieur.

Toute utilisation autre que celle stipulée ci-dessus n'est pas autorisée et peut provoquer la détérioration du produit, ce qui est lié à des risques de courts-circuits, d'incendies, d'électrocution, etc.

Il est strictement interdit de transformer ou de modifier l'ensemble du produit. Il faut impérativement tenir compte des consignes de sécurité du présent mode d'emploi ! Veuillez lire ce mode d'emploi avec attention et le garder pour toute consultation ultérieure.

3. Explication des icônes



Un point d'exclamation placé dans un triangle attire l'attention sur les conseils importants de ce mode d'emploi, qui sont impérativement à respecter.



Le symbole de la main renvoie à des astuces et conseils d'utilisation spécifiques.

4. Consignes de sécurité



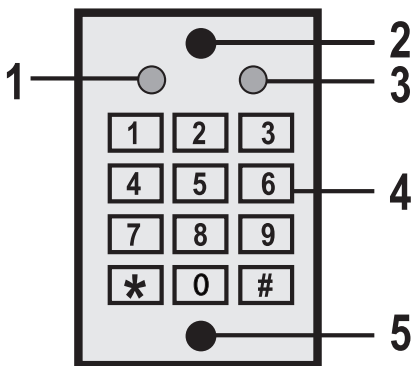
En cas de dommages dus à la non observation de ce mode d'emploi, la validité de la garantie est annulée ! Nous déclinons toute responsabilité pour d'éventuels dommages consécutif !

Nous déclinons toute responsabilité pour d'éventuels dommages matériels ou corporels dus à un maniement incorrect ou à la non-observation des précautions d'emploi ! De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.

Cère cliente, cher client, Les avertissements et consignes de sécurité suivants n'ont pas seulement pour but de protéger l'appareil, mais avant tout votre santé. Veuillez lire attentivement les points suivants :

- Le produit ne doit être ni modifié ni transformé, car cela annule non seulement l'homologation (CE) mais aussi la garantie.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Il pourrait devenir un jouet dangereux pour les enfants.
- Dans les locaux professionnels, il faut observer les instructions pour la prévention des accidents émises par les associations professionnelles exerçant dans le domaine des installations électriques et de l'outillage industriel.
- S'il est probable qu'une utilisation sans danger n'est plus possible, l'appareil doit être mis hors service et protégé contre toute utilisation involontaire.
 - Une utilisation sans danger n'est plus possible si :
 - des endommagements sont visibles sur l'appareil,
 - l'appareil ne fonctionne plus et
 - après une longue durée de stockage sous des conditions défavorables ou
 - après que l'appareil a été transporté dans des conditions défavorables.
- Toute opération d'entretien, d'ajustement et de réparation ne doit être exécutée que par du personnel qualifié respectivement par un atelier spécialisé.
- Si vous avez encore des questions auxquelles ce mode d'emploi n'a pas su répondre, nous vous prions de vous adresser à notre service technique ou à un expert.

5. Éléments de commande et d'affichage



1 LED « vert »

S'allume en vert après entrée du code correct.

2 Trou de montage

3 LED « rouge/orange »

S'allume en rouge, dès que la serrure codée a été mise en service. S'allume en orange lors du mode de programmation.

4 Clavier

5 Trou de montage

6. Montage et branchement

6.1 Montage



Veillez à ce qu'aucun câble ne soit ni plié ni coincé. Des dysfonctionnements, des courts-circuits ainsi que la détérioration du produit pourraient en résulter.

Avant de percer les trous ou de serrer des vis dans le mur, assurez-vous qu'aucun câblage électrique ne puisse être endommagé.

Veillez à ce que les extrémités dégagées du câble de raccordement ne soient pas soumises à l'humidité. Vous ne devez utiliser les extrémités dégagées qu'à des endroits secs. Le câble quittant la serrure codée doit donc être mis (lors du montage à l'extérieur ou à des endroits humides) de façon à ce qu'il mène à un endroit sec.

La serrure codée dispose de deux trous de montage (2 et 5). Fixez la serrure codée au moyen de matériel de montage approprié sur une surface verticale, stable et plane.

6.2 Branchement

Couleur des fils	Fonction	Explication
ROUGE	+12 V/CC	Alimentation en tension
NOIR	- (Masse)	Alimentation en tension
JAUNE	Branchement pour gâche électrique	Contact de relais
GRIS	Branchement pour gâche électrique	Contact de relais
BLANC	Branchement pour contact magnétique ou touche pour gâche électrique	
BLEU	Branchement pour contact magnétique ou touche pour gâche électrique	
ORANGE	Branchement pour touche RESET	
BRUN	Branchement pour touche RESET	
VERT	Sortie d'alarme	Contact de relais
VIOLET	Sortie d'alarme	Contact de relais

7. Mode d'emploi

7.1. Mode de programmation

Le master code préréglé en usine est 1234.

Pour accéder au mode de programmation, introduisez successivement deux fois le master code.

Exemple : **12341234**

Après l'entrée correcte du code le LED « rouge/orange » (3) change de couleur rouge à orange. Ensuite vous vous trouvez au mode de programmation et vous pouvez effectuer les réglages décrits ci-après.

Vous pouvez sortir du mode de programmation en appuyant sur la touche #.

7.2 Réglage du master code

Pour déterminer un nouveau master code, introduisez la combinaison suivante lorsque vous êtes au mode de programmation :

*** 00 MMMM**

Dans ce cas, MMMM représente la combinaison à 4 chiffres du master code désiré.

7.3. Réglage du mot de passe d'utilisateur

Pour déterminer un nouveau mot de passe d'utilisateur, introduisez la combinaison suivante lorsque vous êtes au mode de programmation :

Combinaison à introduire pour utilisateurs 01 à 19 :

*** XX UUUU**

Combinaison à introduire pour utilisateurs 20 à 99 :

*** 6 XX UUUU**

Dans ce cas, XX représente l'utilisateur désiré.

Dans ce cas, UUUU représente la combinaison à 4 chiffres du mot de passe d'utilisateur désiré.

7.4. Supprimer un mot de passe d'utilisateur

Pour supprimer un mot de passe d'utilisateur, introduisez la combinaison suivante lorsque vous êtes au mode de programmation :

*** 50 XX**

Dans ce cas, XX représente l'utilisateur (01 à 99) qui doit être supprimé.

7.5 Réglage de la minuterie

Vous pouvez déterminer vous-même le délai de déclenchement du relais (couleurs des fils noir + jaune) pour la gâche électrique. A cet effet, introduisez la combinaison suivante lorsque vous êtes au mode de programmation :

*** 20 TT**

Dans ce cas, TT représente 01 à 99 secondes.

Si vous réglez à 00, le contact du relais pour la gâche électrique reste actif jusqu'à ce que le mot de passe d'utilisateur soit de nouveau introduit.

7.6. Blocage des touches

Si un mot de passe faux est introduit successivement cinq fois, le clavier (4) est bloqué pendant 30 secondes.

Vous pouvez activer/désactiver le blocage automatique (de 30 secondes) des touches. A cet effet, introduisez la combinaison suivante lorsque vous êtes au mode de programmation :

*** 51**

7.7. Reset

Afin de remettre la « serrure codée en acier inoxydable résistante aux intempéries » sur les préréglages faits à l'usine, procédez comme suit :

- Déconnectez la serrure codée de la tension de service.
- Court-circuituez le fil orange avec le fil brun pendant 5 secondes.
- Connectez de nouveau la tension de service pendant que les fils sont court-circuités.
- Séparez les deux fils court-circuités après 5 secondes.



Nous vous recommandons le branchement d'une touche NO (p. ex. un sélecteur à clé approprié). Par cela vous pouvez à tout moment effectuer confortablement un Reset.

7.8 Déclencher la gâche électrique

Pour déclencher le relais de la gâche électrique (couleurs des fils jaune et grise), introduisez la combinaison suivante lorsque vous n'êtes pas au mode de programmation.

*** UU XXXX**

Dans ce cas, UU représente l'utilisateur (01 à 99).

Dans ce cas, XXXX représente le mot de passe correspondant de l'utilisateur.

7.9 Permutation du contact de relais de la gâche électrique de NC à NO

Vous pouvez permuter de NC à NO le type de réglage désiré du contact de relais pour la gâche électrique.

A cet effet, enlevez le couvercle qui se trouve sur la surface arrière du boîtier. Ensuite vous trouverez un commutateur marqué de NO/NC sur l'électronique délogée. Réglez le commutateur à la fonction désirée et refermez le couvercle du boîtier.

8. Entretien et nettoyage

Ce produit ne nécessite aucun entretien de votre part. Pour le nettoyage utilisez un chiffon propre et doux que vous pouvez humidifier avec de l'eau tiède.

N'utilisez jamais des détergents agressifs ; des décolorations pourraient en résulter.

9. Elimination des déchets



Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés dans les poubelles ordinaires.

Jetez l'appareil devenu inutilisable suivant les lois en vigueur.

10. Caractéristiques techniques

Alimentation en courant : 12 V/CC

Consommation de courant : 360 mA

Gâche électrique (contact de relais) : max. 60 V/2 A

Dimensions : 76 x 110 x 18 mm

Poids : 235 grammes

Classe de protection : IP54

Sortie d'alarme (contact de relais) : max. 30 V/CC, 100 mA

Nombre d'utilisateurs : 99

	Pagina
1. Inleiding	33
2. Correct gebruik	34
3. Uitleg van de symbolen	34
4. Veiligheidsvoorschriften	35
5. Bedieningselementen en aanduidingen	36
6. Montage en aansluiting	37
6.1 Montage	37
6.2 Aansluiting	37
7. Bediening	38
7.1 Programmeermodus	38
7.2 Mastercode instellen	38
7.3 Gebruikerswachtwoord instellen	38
7.4 Gebruikerswachtwoord wissen	39
7.5 Timer instellen	39
7.6 Toetsblokkering	39
7.7 Reset	40
7.8 Elektrische deuropener activeren	40
7.9 Relaiscontact voor de deuropener van NC naar NO omschakelen	40
8. Onderhoud en reiniging	41
9. Verwijderen	41
10. Technische gegevens	41

1. Inleiding

Geachte klant,

hartelijk dank voor de aankoop van dit product.

Het product is EMC-gekeurd en voldoet aan de voorwaarden van de geldende Europese en nationale richtlijnen. De CE-conformiteit werd aangetoond. De betreffende verklaringen bevinden zich bij de fabrikant.

Gelieve deze gebruiksaanwijzing goed op te volgen om deze toestand te behouden en een gebruik zonder gevaren te waarborgen!

U dient vóór de ingebruikname van het product de gebruiksaanwijzing volledig te lezen en alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften in acht te nemen!

Alle firmanamen en productnamen zijn handelsmerken van de respectieve eigenaars. Alle rechten voorbehouden.

Bij technische vragen kunt u zich wenden tot onze helpdesk.

Voor meer informatie kunt u kijken op www.conrad.nl of www.conrad.be.

2. Correct gebruik

Dit codeslot is bedoeld als toegangsbeveiliging voor deuren (bijv. van een kantoor). Er kunnen max. 99 gebruikers met verschillende codes opgeslagen worden.

Het codeslot beschikt bovendien over een alarmuitgang en -ingang (relaiscontact)

Het codeslot mag uitsluitend met een spanning van 12 V/DC in werking gesteld worden. Het codeslot voldoet aan beschermingsklasse IP54 en is geschikt voor een onbeschutte plek buitenshuis.

Een ander gebruik dan hier beschreven is niet toegelaten en kan het product beschadigen. Dit is bovendien met risico's verbonden zoals kortsluiting, brand, elektrische schokken, enz.

Het volledige product mag niet aangepast of omgebouwd worden. De veiligheidsvoorschriften van deze gebruiksaanwijzing moeten steeds in acht genomen worden. Gelieve deze gebruiksaanwijzing aandachtig te lezen en als naslagwerk te bewaren.

3. Uitleg van de symbolen



Een uitroepteken in een driehoek wijst op belangrijke aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing die in ieder geval nageleefd moeten worden.



Het "hand" symbool wijst op speciale tips en aanwijzingen voor de bediening van het product.

4. Veiligheidsvoorschriften



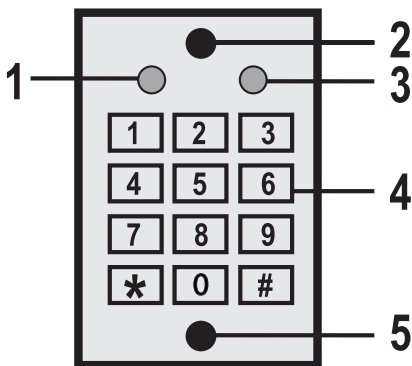
Bij beschadigingen ten gevolge van niet-naleving van deze gebruiksaanwijzing vervalt uw recht op garantie! Voor gevolgschade aanvaarden wij geen enkele aansprakelijkheid!

Bij materiële schade of persoonlijke letsels, die door onoordeelkundig gebruik of niet-naleving van de veiligheidsvoorschriften veroorzaakt werden, aanvaarden wij geen enkele aansprakelijkheid! In dergelijke gevallen vervalt elk recht op garantie.

Geachte klant: de volgende veiligheids- en waarschuwingsvoorschriften hebben niet alleen de bescherming van het product, maar ook de bescherming van uw gezondheid tot doel. Gelieve de volgende punten aandachtig te lezen.

- Het product mag niet aangepast of omgebouwd worden. Hierdoor zal niet alleen de bedrijfsvergunning (CE), maar ook de garantie vervallen.
- U mag het verpakkingsmateriaal niet zomaar laten rondslingeren. Dit is gevaarlijk speelgoed voor kinderen.
- In bedrijven moet rekening gehouden worden met de voorschriften ter voorkoming van ongevallen opgesteld door de nationale bonden van de ongevallenverzekering voor elektrische installaties en productiemiddelen.
- Als het product niet meer op een veilige manier gebruikt kan worden, moet u het buiten werking stellen en onopzettelijk gebruik voorkomen.
 - U mag ervan uitgaan dat een veilig gebruik niet meer mogelijk is indien:
 - het product duidelijke beschadigingen vertoont,
 - het product niet meer werkt en
 - na lange opslag onder ongunstige omstandigheden of
 - na zware transportbelastingen.
- U mag het product alleen door een vakman of een reparatiedienst laten onderhouden, aanpassen of repareren.
- Gelieve u tot onze technische helpdesk of een andere vakman te wenden indien u vragen heeft die niet opgehelderd worden in deze gebruiksaanwijzing.

5. Bedieningselementen en aanduidingen



1 LED "groen"

Brandt groen als de code correct ingevoerd wordt.

2 Montagegat

3 LED "rood/oranje"

Brandt rood als het codeslot in gebruik is. Brandt oranje in de programmeermodus.

4 Toetsenveld

5 Montagegat

6. Montage en aansluiting

6.1 Montage



De aansluitkabels mogen in geen geval gebogen of platgedrukt worden. Dit kan functiestoringen, kortsluitingen of fouten tot gevolg hebben!

Let er bij het boren van gaten in de muur en het vastschroeven op dat er geen kabels of leidingen beschadigd worden!

Let erop, dat de losse uiteinden van de aansluitkabel niet aan vochtigheid blootgesteld worden. De losse uiteinden mogen alleen in droge ruimtes gebruikt worden. Bij een montage buitenshuis of in vochtige ruimtes moet de kabel die uit het codeslot komt zo geïnstalleerd worden dat deze naar een droge ruimte geleid wordt.

Het codeslot heeft twee montagegaten (2 en 5). Monteer het codeslot met geschikt montage-materiaal op een verticale, stevige en vlakke ondergrond.

6.2 Aansluiting

Draadkleur	Functie	Uitleg
ROOD	+12 V/DC	Voedingsspanning
ZWART	- (massa)	Voedingsspanning
GEEL	Aansluiting voor deuropener	Relaiscontact
GRIJS	Aansluiting voor deuropener	Relaiscontact
WIT	Aansluiting voor magneetcontact of toets voor deuropener	
BLAUW	Aansluiting voor magneetcontact of toets voor deuropener	
ORANJE	Aansluiting voor RESET toets	
BRUIN	Aansluiting voor RESET toets	
GROEN	Alarmuitgang	Relaiscontact
PAARS	Alarmuitgang	Relaiscontact

7. Bediening

7.1 Programmeermodus

De mastercode af fabriek luidt 1234.

Voer de mastercode twee keer na elkaar in om naar de programmeermodus over te schakelen.

Voorbeeld: **12341234**

Bij een juiste invoer zal de LED "rood/oranje" (3) van rood naar oranje omschakelen. U bent nu in de programmeermodus en u kunt nu de hiernavolgende instellingen doen.

De programmeermodus kan met de toets # beëindigd worden.

7.2 Mastercode instellen

Om een nieuwe mastercode in te stellen, dient u in de programmeermodus de volgende combinatie in te voeren:

*** 00 MMMM**

MMMM staat in dit geval voor de gewenste mastercode (cijfercombinatie met 4 getallen).

7.3 Gebruikerswachtwoord instellen

Om een nieuw gebruikerswachtwoord toe te kennen, dient u in de programmeermodus de volgende combinatie in te voeren:

Invoercombinatie voor gebruiker 01 tot 19:

*** XX UUUU**

Invoercombinatie voor gebruiker 20 tot 99:

*** 6 XX UUUU**

XX staat in dit geval voor de gewenste gebruiker.

UUUU staat in dit geval voor het gewenste gebruikerswachtwoord (cijfercombinatie met 4 getallen).

7.4 Gebruikerswachtwoord wissen

Om een gebruikerswachtwoord te wissen, dient u in de programmeermodus de volgende combinatie in te voeren:

*** 50 XX**

XX staat in dit geval voor de gebruiker (01 tot 99) die gewist moet worden.

7.5 Timer instellen

U kunt de duur voor de activering van het relais (zwarte en gele draden) voor de elektrische deuropener zelf bepalen. Voer hiertoe in de programmeermodus de volgende combinatie in:

*** 20 TT**

TT staat in dit geval voor 01 tot 99 seconden.

Als 00 ingesteld wordt, zal het relaiscontact voor de deuropener zo lang actief zijn tot het gebruikerswachtwoord opnieuw ingevoerd wordt.

7.6 Toetsblokkering

Als er vijf keer na elkaar een verkeerd wachtwoord ingevoerd wordt, zal het toetsenveld (4) 30 seconden lang geblokkeerd worden.

De automatische toetsblokkering (30 seconden) kan geactiveerd of gedeactiveerd worden. Voer hiertoe in de programmeermodus de volgende combinatie in:

*** 51**

7.7 Reset

Doe het volgende om het codeslot naar de fabrieksinstellingen te resetten:

- Koppel het codeslot los van de voedingsspanning.
- Verbind gedurende 5 seconden de oranje draad met de bruine draad (kortsluiting).
- Sluit terwijl de draden kortgesloten zijn de voedingsspanning weer aan.
- Koppel de twee kortgesloten draden na 5 seconden weer los.



Wij raden aan om een NO-toets aan te sluiten (bijv. een geschikte sleutelschakelaar). Zo kunt u het codeslot te allen tijde op comfortabele wijze resetten.

7.8 Elektrische deuropener activeren

Om het relais voor de elektrische deuropener (gele en grijze draden) te activeren, dient u de volgende combinatie in te voeren. Hiertoe moet de programmeermodus uitgeschakeld zijn.

* UU XXXX

UU staat in dit geval voor de gebruiker (01 tot 99).

XXXX staat in dit geval voor het bijbehorende gebruikerswachtwoord.

7.9 Relaiscontact voor de deuropener van NC naar NO omschakelen

U kunt de gewenste schakelwijze van het relaiscontact voor de deuropener van NC naar NO omschakelen.

Verwijder hiertoe het deksel aan de achterkant van de behuizing. Op de elektronica bevindt zich een schakelaar met de opdruk NO/NC. Zet de schakelaar op de gewenste functie en sluit het deksel van de behuizing opnieuw.

8. Onderhoud en reiniging

Dit product is voor u onderhoudsvrij. Gebruik voor de reiniging een schone en zachte doek. Deze kan bij sterkere vervuiling met lauw water bevochtigd worden.

U mag geen agressieve schoonmaakmiddelen gebruiken. Hierdoor kan het product verkleuren.

9. Verwijderen



Elektrische en elektronische producten mogen niet via het normale huisvuil verwijderd worden.

Als het product niet meer werkt, moet het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking ingeleverd worden.

10. Technische gegevens

Voedingsspanning: 12 V/DC

Stroomverbruik: 360 mA

Deuropener (relaiscontact): max. 60 V/2 A

Afmetingen: 76 x 110 x 18 mm

Gewicht: 235 gr

Beschermingsklasse: IP54

Alarmuitgang (relaiscontact): max. 30 V/DC, 100 mA

Aantal gebruikers: 99

**100%
Recycling-
Papier.**

**Chlorfrei
gebleicht.**

**100%
recycling
paper.**

**Bleached
without
chlorine.**



**100%
papier
recyclé.**

**Blanchi
sans
chlore.**

**100%
Recycling
Papier.**

**Chloorvrij
gebleekt.**

(D) Impressum

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str.1, D-92240 Hirschau.

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers.

Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

© Copyright 2008 by Conrad Electronic SE. Printed in Germany.

(GB) Imprint

These operating instructions are published by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau/Germany.

No reproduction (including translation) is permitted in whole or part e.g. photocopy, microfilming or storage in electronic data processing equipment, without the express written consent of the publisher.

The operating instructions reflect the current technical specifications at time of print. We reserve the right to change the technical or physical specifications.

© Copyright 2008 by Conrad Electronic SE. Printed in Germany.

(F) Note de l'éditeur

Cette notice est une publication de la société Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau/Allemagne.

Tous droits réservés, y compris traduction. Toute reproduction, quel que soit le type, par exemple photocopies, microfilms ou saisie dans des traitements de texte électronique est soumise à une autorisation préalable écrite de l'éditeur.

Impression, même partielle, interdite.

Cette notice est conforme à la réglementation en vigueur lors de l'impression. Données techniques et conditionnement soumis à modifications sans aucun préalable.

© Copyright 2008 par Conrad Electronic SE. Imprimé en Allemagne.

(NL) Impressum

Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van Conrad Electronic Benelux B.V.

Alle rechten, inclusief de vertaling, voorbehouden. Reproducties van welke aard ook, fotokopie, microfilm of opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, alleen met schriftelijke toestemming van de uitgever.

Nadruk, ook in uittreksel, verboden.

Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische eisen bij het ter perse gaan. Wijzigingen in techniek en uitrusting voorbehouden.

© Copyright 2008 by Conrad Electronic Benelux B.V. Printed in Germany.